La Nominalización: Nomen statt Verben

Transforma 20 oraciones verbales en construcciones nominales típicas del alemán formal.

NIVEL B2 **GRAMÁTICA**

El alemán formal, académico y periodístico (Nominalstil) prefiere a menudo **sustantivos** en lugar de oraciones subordinadas con verbos conjugados. Esto se logra transformando el verbo en un sustantivo (con sufijos como *-ung, -heit, -keit*...) y sustituyendo la conjunción subordinante por una preposición. Este cuadernillo presenta los sufijos y patrones más frecuentes, seguidos de 20 ejercicios de transformación.

SUFIJOS PARA NOMINALIZAR VERBOS Y ADJETIVOS

Sufijo	Ejemplo	Español
-ung	verändern → die Veränderung	cambio
-heit / -keit	möglich → die Möglichkeit	posibilidad
-e	die Hilfe (de helfen)	ayuda
Infinitivo sustantivado	das Lesen (de lesen)	la lectura / el leer
-tion / -sion	diskutieren → die Diskussion	discusión
-nis	erkennen → die Erkenntnis	conocimiento / hallazgo

PATRONES DE TRANSFORMACIÓN

Conjunción	Preposición	Ejemplo de transformación
weil / da (causal)	**wegen + Genitiv**	Weil es regnete, blieben wir zu Hause. → Wegen des Regens blieben wir zu Hause.
dass (objeto)	**Nominalisierung + Verb**	Er sagte, dass er müde sei. → Er sprach von seiner Müdigkeit.
nachdem (posterioridad)	**nach + Dativ**	Nachdem er gegessen hatte, ging er los. → Nach dem Essen ging er los.
bevor (anterioridad)	**vor + Dativ**	Bevor sie abreiste, rief sie an. → Vor ihrer Abreise rief sie an.
obwohl (concesión)	**trotz + Genitiv**	Obwohl es regnete, gingen wir spazieren. → Trotz des Regens gingen wir spazieren.
indem (medio/modo)	**durch + Akkusativ**	Er lernte, indem er viel übte. → Er lernte durch viel Übung.

Conjunción	Preposición	Ejemplo de transformación
wenn (condición)	**bei + Dativ**	Wenn man früh aufsteht, hat man mehr Zeit. → Bei frühem Aufstehen hat man mehr Zeit.

Atención: *al nominalizar, el sujeto de la oración subordinada se convierte en un complemento del nuevo sustantivo, normalmente en genitivo (wegen des Regens) o con una preposición (durch Übung).*

EJERCICIO · Transforma la oración en construcción nominal

Reescribe cada oración sustituyendo la oración subordinada por una construcción nominal, usando la preposición indicada entre paréntesis.

1. Weil die Preise steigen, sparen die Menschen mehr. (wegen)

2. Nachdem er die Prüfung bestanden hatte, feierte er. (nach)

3. Bevor sie nach Berlin zog, arbeitete sie in München. (vor)

4. Obwohl die Firma Verluste machte, blieb das Team optimistisch. (trotz)

5. Indem man regelmäßig Sport treibt, bleibt man gesund. (durch)

6. Weil sich das Klima verändert, müssen wir handeln. (wegen)

7. Nachdem die Regierung das Gesetz verabschiedet hatte, gab es Proteste. (nach)

8. Weil die Verkehrsmittel teurer werden, nutzen viele das Fahrrad. (wegen)

9. Bevor man eine Entscheidung trifft, sollte man alle Optionen prüfen. (vor)

10. Indem die Firma investierte, konnte sie wachsen. (durch)

11. Obwohl man ihn kritisierte, änderte er seine Meinung nicht. (trotz)

12. Weil die Mieten steigen, ziehen viele Menschen aufs Land. (wegen)

13. Nachdem man die Studie veröffentlicht hatte, diskutierte man viel darüber. (nach)

14. Weil es an Fachkräften mangelt, suchen Firmen im Ausland. (wegen)

15. Indem man die Produktion automatisiert, spart man Kosten. (durch)

16. Bevor das Projekt beginnt, muss man das Budget planen. (vor)

17. Obwohl die Lage schwierig war, fand man eine Lösung. (trotz)

18. Weil die Temperaturen steigen, schmilzt das Eis schneller. (wegen)

19. Nachdem man das Problem analysiert hatte, fand man eine Lösung. (nach)

20. Indem man mehr Bäume pflanzt, verbessert man die Luftqualität. (durch)

CLAVE DE RESPUESTAS

1. **Wegen der steigenden Preise sparen die Menschen mehr.**
2. **Nach dem Bestehen der Prüfung feierte er.**
3. **Vor ihrem Umzug nach Berlin arbeitete sie in München.**
4. **Trotz der Verluste der Firma blieb das Team optimistisch.**
5. **Durch regelmäßigen Sport bleibt man gesund.**
6. **Wegen der Klimaveränderung müssen wir handeln.**
7. **Nach der Verabschiedung des Gesetzes gab es Proteste.**
8. **Wegen der steigenden Kosten der Verkehrsmittel nutzen viele das Fahrrad.**
9. **Vor einer Entscheidung sollte man alle Optionen prüfen.**
10. **Durch die Investition konnte die Firma wachsen.**
11. **Trotz der Kritik änderte er seine Meinung nicht.**
12. **Wegen der steigenden Mieten ziehen viele Menschen aufs Land.**
13. **Nach der Veröffentlichung der Studie diskutierte man viel darüber.**
14. **Wegen des Mangels an Fachkräften suchen Firmen im Ausland.**
15. **Durch die Automatisierung der Produktion spart man Kosten.**
16. **Vor dem Beginn des Projekts muss man das Budget planen.**
17. **Trotz der schwierigen Lage fand man eine Lösung.**
18. **Wegen der steigenden Temperaturen schmilzt das Eis schneller.**
19. **Nach der Analyse des Problems fand man eine Lösung.**
20. **Durch das Pflanzen von mehr Bäumen verbessert man die Luftqualität.**